RINGKASAN

Pengembangan Kemampuan Menerjemah pada Program Magang di Translation Linker. Muhamad Zakky Afian Syah, F31221438, 2024, 44 halaman, Program Studi Bahasa Inggris, Jurusan Bahasa, Komunikasi, dan Pariwisata, Politeknik Negeri Jember. Gullit Tornado Taufan, S.Pd., M.Pd. (Dosen Pembimbing) dan Ghilman Fikri Yuflih (Pembimbing Lapang).

Program magang merupakan program wajib dalam kurikulum Politeknik Negeri Jember (PoliJe) sebagai syarat kelulusan dan sarana aplikasi ilmu yang diperoleh di bangku kuliah. Penulis, mahasiswa Program Studi Bahasa Inggris, memilih Translation Linker di Malang sebagai tempat magang. Translation Linker adalah perusahaan yang bergerak di bidang penerjemahan dokumen dan interpretasi acara.

Selama magang, penulis mengerjakan tugas-tugas penerjemahan seperti teks formal, teks pemasaran, pelokalan game, hingga subtitling video menggunakan platform Amara. Penulis juga mempelajari EYD dan menggunakan CAT tools seperti Trados untuk meningkatkan kualitas dan efisiensi terjemahan. Selain tugas rutin, penulis terlibat dalam kepanitiaan acara lomba 17 Agustus dan kunjungan anak-anak SD ke Translation Linker, yang memberikan pengalaman dalam pengelolaan acara dan kerja tim.

Program magang ini memberi penulis wawasan baru tentang dunia kerja, khususnya dalam industri penerjemahan, serta keterampilan teknis dan interpersonal yang relevan untuk menghadapi tantangan profesional di masa depan.